

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «АлтГПУ»)

УТВЕРЖДАЮ
проректор по образовательной
деятельности

_____ М.О. Тяпкин

Иностранный язык
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Иностранных языков
Учебный план	ПИИОБП09.03.03-2024.plx 09.03.03 Прикладная информатика
Квалификация	бакалавр
Форма обучения	очная
Общая трудоемкость	9 ЗЕТ

Часов по учебному плану	324	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		экзамены 4
аудиторные занятия	140	зачеты 1, 3, 2
самостоятельная работа	145	
часов на контроль	27	

Программу составил(и):
кандидат филологических наук, доцент, Шенкнехт Татьяна Валерьевна _____

Рабочая программа дисциплины
Иностранный язык

разработана на основании ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 09.03.03 Прикладная информатика (приказ Минобрнауки России от 19.09.2017 г. № 922)

составлена на основании учебного плана 09.03.03 Прикладная информатика (Уровень: бакалавриат; квалификация: бакалавр), утвержденного Учёным советом ФГБОУ ВО «АлтГПУ» от 25.03.2024, протокол № 10.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Иностранных языков

Протокол № 7 от 28.04.2024 г.
Срок действия программы: 20242028 уч.г.
Зав. кафедрой Воронушкина Олеся Владимировна

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		3 (2.1)		4 (2.2)		Итого	
Неделя	16		19		15 5/6		18 2/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические	32	32	32	32	32	32	44	44	140	140
Контроль самостоятельной работы	2	2	2	2	4	4	4	4	12	12
Итого ауд.	32	32	32	32	32	32	44	44	140	140
Контактная работа	34	34	34	34	36	36	48	48	152	152
Сам. работа	38	38	38	38	36	36	33	33	145	145
Часы на контроль							27	27	27	27
Итого	72	72	72	72	72	72	108	108	324	324

1.1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1.1	дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетентности, необходимой для использования иностранного языка как инструмента профессиональной коммуникации на международной арене, в научно-исследовательской, познавательной деятельности и для межличностного общения повышенного уровня сложности в широком спектре образовательных и социокультурных ситуаций.
1.2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.2.1	закрепление и углубление умений и навыков, полученных на предыдущем этапе обучения в средней школе;
1.2.2	формирование новых, усложненных компетенций, требуемых для дальнейшей подготовки к полноценной профессиональной деятельности с использованием иностранного языка в качестве эффективного инструмента профессионального общения и исследования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.О
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Для освоения дисциплины «Иностранный язык» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения курса иностранного языка в средней школе.
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
2.2.2	Производственная практика (преддипломная практика)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4.1: Знает принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации	
УК-4.2: Умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию	
УК-4.3: Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств	

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	произносительные нормы и основные правила орфографии изучаемого иностранного языка;
3.1.2	базовый словарный запас изучаемого иностранного языка, включая профессионально ориентированную лексику, необходимый и достаточный для удовлетворения основных коммуникативных потребностей и решения коммуникативных задач в предложенных ситуациях общения;
3.1.3	совокупность стандартных грамматических конструкций изучаемого иностранного языка, связанных с предсказуемыми и знакомыми ситуациями в устной и письменной коммуникации;
3.1.4	наиболее распространенные формы вежливости и речевого этикета в сфере делового общения на изучаемом иностранном языке.
3.2	Уметь:
3.2.1	работать со словарём;
3.2.2	выполнять перевод академических и профессионально ориентированных текстов с изучаемого иностранного языка на русский язык;
3.2.3	правильно употреблять базовую лексику изучаемого иностранного языка, в т.ч. профессионально ориентированную, и основные грамматические конструкции для общения в устной и письменной форме в различных коммуникативных ситуациях;
3.2.4	грамотно выражать свои мысли и сообщать информацию в устной и письменной форме на иностранном языке по различным вопросам из повседневной и профессиональной сферы;
3.2.5	применять формы вежливости и делового речевого этикета на изучаемом иностранном языке.
3.3	Владеть:
3.3.1	необходимым лексико-грамматическим запасом на иностранном языке для построения устной и письменной речи в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами профессиональной деятельности;
3.3.2	грамотной, логически верно и аргументировано построенной устной и письменной речью на русском и изучаемом иностранном языках, в том числе, и при переводе профессиональных текстов;
3.3.3	навыками просмотрового, изучающего и поискового чтения;

3.3.4	навыками перевода и реферирования академических и профессионально ориентированных текстов;
3.3.5	основными стратегиями деловой коммуникации в соответствии с общекультурными и профессиональными нормами.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
	Раздел 1. Фонетические особенности иностранного языка				
1.1	Система звуков. Гласные (долгие и краткие, дифтонги и монофтонги), транскрипция (для английского языка). /Пр/	1	2	УК-4.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.11 Э3 Э4
1.2	Интонация. Интонация повествовательных предложений, общих и специальных вопросов. /Пр/	1	2	УК-4.1	Л1.1 Л1.5Л2.2 Л2.3 Л2.11 Э3 Э4
1.3	Отработка звуков и интонационных моделей. /Ср/	1	4	УК-4.1	Л1.1 Л1.5Л2.2 Л2.3 Л2.11 Э3 Э4
	Раздел 2. Персональная информация				
2.1	Семейные отношения. Моя биография: описание внешности, характера. Личностные качества человека. Составление резюме. Моя семья: взаимоотношения в семье, семейные обязанности, традиции, планирование семейной жизни. Грамматика: Английский язык /Немецкий язык: артикль, имя существительное (категории числа и падежа). Числительное. Порядок слов в утвердительном, вопросительном и отрицательном предложении. /Пр/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.15 Э3 Э4
2.2	Изучение лексики по теме "Семейные отношения". Чтение, перевод, пересказ текстов. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	1	6	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.15 Э3 Э4
2.3	Дом. Устройство квартиры, загородного дома. Аренда квартиры. Ролевая игра "Аренда квартиры". Грамматика: Английский язык: конструкция there is, местоимения: личные, притяжательные, указательные, неопределенные. Предлоги. Контрольная работа по теме "Существительное". Немецкий язык: местоимения: (личные, притяжательные, указательные, man, es). Предлоги. Выполнение грамматических упражнений. Контрольная работа по теме "Существительное". /Пр/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.15 Э3 Э4
2.4	Изучение и отработка лексики по теме "Дом" в речевых образцах и клише. Чтение, перевод, пересказ текстов. Подготовка к контрольной работе. /Ср/	1	6	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.15 Э3 Э4

2.5	Студенческая жизнь. Рабочий день студента. Наш вуз: история, традиции. Грамматика: Английский язык: группа времен Simple Active. Придаточные времени и условия. Неправильные глаголы. группа времен Continuous Active, модальные глаголы can, may, must и их эквиваленты. Немецкий язык: группа времен действительного залога (Präsens, Präteritum, Futurum). Глаголы сильного и слабого спряжения. Возвратные и модальные глаголы. /Пр/	1	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э3 Э4
2.6	Изучение и отработка лексики по теме "Студенческая жизнь" в речевых образцах и клише. Чтение, перевод, пересказ текстов. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	1	10	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э3 Э4
2.7	Досуг. Активный и пассивный отдых, хобби, выходные дни и каникулы. Диалоги по темам "Мое хобби", "Как я хочу провести первые студенческие каникулы". Грамматика: Английский язык: группа времен Perfect Active. Словарный диктант на неправильные/сильные глаголы. Немецкий язык: группа времен действительного залога (Perfekt, Plusquamperfekt). Выполнение грамматических упражнений. Словарный диктант на неправильные/сильные глаголы. /Пр/	1	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э3 Э4
2.8	Изучение и отработка лексики по теме "Досуг. Хобби" в речевых образцах и клише. Чтение, перевод, пересказ текстов. Подготовка к контрольной работе. /Ср/	1	12	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э3 Э4
2.9	Семестровая лексико-грамматическая контрольная работа по теме "Времена глагола". /Пр/	1	2	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15
2.10	Контроль формирования компетенций, предусмотренных учебным планом. /Зачёт/	1	0	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15
Раздел 3. Российская Федерация					
3.1	Россия. Географическое положение и политическое устройство Российской Федерации. Столица России. Достопримечательности городов России (Москва, Санкт-Петербург). Виртуальная экскурсия по достопримечательностям городов России. Выдающие люди страны. Грамматика: Английский язык: имя прилагательное, наречие (степени сравнения). Немецкий язык: имя прилагательное, наречие (степени сравнения). Склонение имен прилагательных. /Пр/	2	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.15 Э3 Э4
3.2	Чтение, перевод, пересказ текстов по теме "Россия". Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	2	4	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.15 Э3 Э4

3.3	Моя малая Родина. Алтайский край. Барнаул. Достопримечательности столицы края. Алтай туристический. Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: Контрольная работа по теме "Имя прилагательное" /Пр/	2	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.15 Э3 Э4
3.4	Подготовка к проведению виртуальной экскурсии по Алтайскому краю "Моя малая Родина". Чтение, перевод, пересказ текстов. Подготовка к контрольной работе. /Ср/	2	6	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.15 Э3 Э4
	Раздел 4. Страны изучаемого языка				
4.1	Великобритания, США /ФРГ. Географическое положение и политическое устройство страны изучаемого языка. Виртуальная экскурсия «Достопримечательности крупных городов». Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: группа времен страдательного залога. /Пр/	2	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э1 Э2 Э3 Э4
4.2	Изучение лексики по теме "Страны изучаемого языка". Составление монологического высказывания. Чтение, перевод, пересказ текстов. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	2	6	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э1 Э2 Э3 Э4
4.3	Канада, Австралия / Австрия, Швейцария. Географическое положение и политическое устройство стран. Достопримечательности крупных городов. Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: времена страдательного залога. /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э1 Э2 Э3 Э4
4.4	Чтение, перевод, пересказ текстов о странах Канада, Австралия / Австрия, Швейцария. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	2	6	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 5. Путешествие				
5.1	Путешествие по суше, морю и воздуху. Разные виды путешествий. Виды транспорта. Вокзал. Аэропорт. Презентация «Средства передвижения». Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: времена страдательного залога. /Пр/	2	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э3 Э4
5.2	Чтение, перевод, пересказ текстов по теме "Путешествия". Подготовка презентации. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	2	6	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э3 Э4
5.3	Город и городской транспорт. Ориентирование в городе. Виды городского транспорта. Гостиница. Ресторан/кафе. Магазин. Грамматика: повторение видо-временных форм глагола. /Пр/	2	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э3 Э4

5.4	Отработка лексики и клише по теме "Город и городской транспорт". Работа с текстами: чтение, перевод, пересказ. Подготовка диалогов «В гостинице», «В магазине», «В кафе». Выполнение грамматических упражнений. Подготовка к контрольной работе. /Ср/	2	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15 Э3 Э4
5.5	Семестровая лексико-грамматическая контрольная работа по теме «Страдательный залог». /Пр/	2	2	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.5Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15
5.6	Контроль формирования компетенций, предусмотренных учебным планом. /Зачёт/	2	0	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.13 Л2.15
	Раздел 6. Межкультурная коммуникация				
6.1	Роль иностранного языка в современном мире. Роль иностранного языка в обществе. Дискуссия по теме «Изучение иностранного языка: за и против». Советы для изучающих иностранный язык. Грамматика: Неличные формы глагола. /Пр/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э3 Э4
6.2	Работа с текстами по теме "Роль иностранного языка": чтение, перевод, аннотирование. Подготовка к дискуссии. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	3	10	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э3 Э4
	Раздел 7. Образование в современном мире				
7.1	Система образования в России (дошкольное, школьное, высшее). Грамматика: Неличные формы глагола. /Пр/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э3 Э4
7.2	Работа с текстами по теме "Система образования РФ": чтение, перевод, аннотирование. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	3	10	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э3 Э4
7.3	Система образования в странах изучаемого языка (дошкольное, школьное, высшее образование). Сравнительный анализ систем образования. Грамматика: Неличные формы глагола. /Пр/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э1 Э2 Э3 Э4
7.4	Работа с текстами по теме "Система образования в странах изучаемого языка": чтение, перевод, аннотирование. Выполнение грамматических упражнений. Подготовка к контрольной работе. /Ср/	3	16	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э1 Э2 Э3 Э4
7.5	Семестровая лексико-грамматическая контрольная работа по теме «Неличные формы глагола». /Пр/	3	2	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15
7.6	Контроль формирования компетенций, предусмотренных учебным планом. /Зачёт/	3	0	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15
	Раздел 8. Социальные проблемы в современном мире				

8.1	Молодежь и современный мир. Современная молодежь и ее проблемы. Межличностные отношения (отношения между полами, отношения между представителями разных поколений, социальные отношения). Молодежные субкультуры. Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: сложносочиненное предложение (союзы, типы связи). /Пр/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э3 Э4
8.2	Работа с лексикой по теме "Молодежь и современный мир". Чтение текстов, касающихся основных молодежных проблем. Выполнение грамматических упражнений. /Ср/	4	10	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э3 Э4
8.3	Средства массовой информации (кино, телевидение, пресса, интернет). Общение в интернете. Интернетзависимость молодежи. Роль интернета в современном обществе. Грамматика: Английский язык/Немецкий язык: сложноподчиненное предложение, основные типы придаточных предложений. /Пр/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э3 Э4
8.4	Работа с профессионально-ориентированными текстами: чтение, перевод, аннотирование. Выполнение грамматических упражнений. Подготовка к контрольной работе. /Ср/	4	10	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15 Э1 Э2 Э3 Э4
8.5	Итоговая лексико-грамматическая контрольная работа по теме "Сложноподчиненное предложение". /Пр/	4	2	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.5 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.12 Л2.14 Л2.15
	Раздел 9. Профессиональная сфера общения				
9.1	Моя будущая профессия (история и перспективы развития профессии, выдающиеся личности данной профессии, обязанности представителя данной профессии). Поиски работы. Резюме. Заполнение анкет /Пр/	4	12	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.12 Л2.14 Э3 Э4
9.2	Работа с профессионально-ориентированными текстами: чтение, перевод, аннотирование. /Ср/	4	7	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.12 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
9.3	Особенности научного стиля. Понятие научного стиля. Отличие аннотации текста от реферата. Клише, используемые при аннотировании и реферировании научного текста. Лексика профессиональной сферы. /Пр/	4	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.12 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
9.4	Изучение лексики профессиональной сферы. Подготовка к терминологическому диктанту. Подготовка к контрольному реферированию. /Ср/	4	6	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.12 Л2.14 Э1 Э2 Э3 Э4
9.5	Контрольное реферирование текста по профилю подготовки. Терминологический диктант. /Пр/	4	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4Л2.6 Л2.8 Л2.9 Л2.12 Л2.14
9.6	Контроль формирования компетенций, предусмотренных учебным планом. /Экзамен/	4	27	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8 Л2.9 Л2.10 Л2.11 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Л2.15

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Перечень индикаторов достижения компетенций, форм контроля и оценочных средств

УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации.

Формы контроля и оценочные средства:

Тестовые задания, контрольная работа, групповые и индивидуальные проекты, доклады и сообщения, проблемно-ситуационные задания.

УК-4.2. Умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию.

Формы контроля и оценочные средства:

Контрольная работа, тестовые задания, доклады и сообщения, групповые и индивидуальные проекты, проблемно-ситуационные задания, вопросы для самоконтроля, промежуточная аттестация.

УК-4.3. Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.

Формы контроля и оценочные средства:

Доклады и сообщения, групповые и индивидуальные проекты, проблемно-ситуационные задания, вопросы для самоконтроля, портфолио, работа с текстами профессиональной направленности, промежуточная аттестация.

5.2. Технологическая карта достижения индикаторов

1 семестр

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: практические занятия

Формы контроля и оценочные средства: доклады и сообщения, тестовые задания (30 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: контрольный срез

Формы контроля и оценочные средства: контрольная работа (40 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства: групповые и индивидуальные проекты, портфолио, вопросы для самоконтроля (20 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: зачет

Формы контроля и оценочные средства: вопросы к зачету (10 баллов)

2 семестр

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: практические занятия

Формы контроля и оценочные средства: доклады и сообщения, тестовые задания (30 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: контрольный срез

Формы контроля и оценочные средства: контрольная работа (40 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства: групповые и индивидуальные проекты, портфолио, вопросы для самоконтроля (20 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: зачет

Формы контроля и оценочные средства: вопросы к зачету (10 баллов)

3 семестр

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: практические занятия

Формы контроля и оценочные средства: доклады и сообщения, проблемно-ситуационные задания, тестовые задания (40 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: контрольный срез

Формы контроля и оценочные средства: контрольная работа (20 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства: групповые и индивидуальные проекты, портфолио, вопросы для самоконтроля (30 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: зачет

Формы контроля и оценочные средства: вопросы к зачету (10 баллов)

4 семестр

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: практические занятия

Формы контроля и оценочные средства: доклады и сообщения, проблемно-ситуационные задания, тестовые задания (40 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: контрольный срез

Формы контроля и оценочные средства: контрольная работа (20 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства: групповые и индивидуальные проекты, работа с текстами профессиональной направленности, вопросы для самоконтроля (30 баллов)

Перечень индикаторов компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Виды учебной работы: экзамен

Формы контроля и оценочные средства: вопросы к экзамену (10 баллов)

5.3. Формы контроля и оценочные средства

СЕМЕСТР 1

1.1. Доклады и сообщения:

1. Институт семьи в современном обществе
2. Устройство квартиры, дома
3. Студенческая жизнь
4. Хобби

1.2. Примеры тестовых заданий:

Образец 1

Put in a / an / - / the.

1. This is _____ egg.
2. Where is _____ post office?
3. _____ Lucy's uncle is _____ driver.
4. Julie has got _____ orange.
5. This is _____ way to school

Образец 2

Задание: Выберите один из вариантов ответа.

1. Meine Freundin ... gut Ski laufen.
a) darf b) kann c) kannst d) dürfen
2. ... Sie auf meine Frage antworten?
a) können b) dürfen c) kann d) darf
3. Ihr ... hier warten.
a) darf b) dürft c) kann d) könnt
4. ... ich etwas fragen?
a) kann b) dürfen c) darf d) darfst
5. Auf dem Lande ... man sich gut erholen.
a) konnte b) durfte c) konntet d) durftet

1.3. Примерные задания контрольных работ:

Образец 1

I. Rewrite the sentences putting the verbs in the right form.

- 1 How often you (go) to the dentist's?
- 2 You (think) you (be) happy in your new neighborhood?
- 3 Her English (not/be) excellent. She (work) at it.

II. Translate into English.

- 1 Снег всё ещё идет?
- 2 Я не понимаю, что вы хотите сказать.

- 3 Когда вы встречались в последний раз?
 4 Он ничего не делает по дому. У него нет времени.
 5 В парке было мало людей, потому что погода была плохой.

Образец 2

I. Употребите глаголы, стоящие в скобках в Präsens.

1. Das Studienjahr ____ (beginnen).
2. ____ du schon Fremdsprachen? (kennen)
3. Ihr ____ immer früh ____ (aufstehen).

II. Выберите по смыслу глаголы haben или sein, поставьте их в правильной форме в Präsens.

1. Er ____ jung, aber klug.
2. Wie alt ____ du?
3. Meine Schwester ____ einen Sohn.
4. ____ ihr Studenten?
5. Ich ____ einen neuen Computer.
6. ____ Sie Zeit zum Ausruhen?
7. Unsere Akademie ____ alt.
8. Nach dem Training ____ wir müde.

1.4. Примерные вопросы для самоконтроля:

Переведите, используя активную лексику по теме.

Семья

1. У моего прадедушки была большая семья: три сына и четыре дочери. Мой дедушка был старшим сыном.
2. Сколько братьев у Джека? – Только один.
3. У вас есть сестры? – Нет, но у меня есть два брата.
4. Подруга ее дочери – студентка.
5. Его дети хорошо воспитаны.

Свободное время

1. Где вы проводите свой свободный день?
2. В воскресенье мы встаем позже, чем обычно.
3. На выходных мы иногда ходим в лес собирать ягоды и грибы.
4. На вечерах мы пели, танцевали, играли в различные игры и отлично провели время.
5. У тебя есть хобби? Что ты любишь делать в свободное время?

Учеба

1. В прошлом году мой брат закончил школу. Он решил поступать в наш местный строительный колледж, так как там можно получить хорошую квалификацию. Выпускникам этого колледжа всегда предлагают хорошую работу.
2. Ему платят социальную стипендию, а со следующего учебного года он будет получать стипендию за хорошую учебу.
3. В этом частном вузе выпускные экзамены проводятся в апреле. Выпускники готовят дипломный проект и сдают два экзамена.

1.5. Портфолио:

Грамоты, дипломы и другие виды наград за призовые места, сертификаты участника предметных олимпиад и конкурсов на иностранных языках.

1.6. Групповые и индивидуальные проекты:

Темы диалогов и ролевых игр:

- Аренда квартиры.
- Мое хобби.
- Как я хочу провести каникулы.

Проект «Виртуальная экскурсия»

- Наш вуз.

1.7. Вопросы к зачету:

Образцы задания для промежуточной аттестации (зачет):

Образец 1

1.1 Read and translate Part 2 of the text.

(1) At present there is definitely less variety of public amusements than it was a century ago. Then people had no choice but to go out for fun. There was no TV or radio, nothing to keep them glued to the couch. That's when dance halls became popular. Men primarily congregated at taverns, then a place was created for women – the department store. As a result nowadays we have entertainment shopping centers and stadiums that are enticing people with activities other than watching the game. But eventually radio became popular, then TV, and then the cable explosion.

(2) Eating out, reserved only for special occasions in the 1950s, is now a necessity for busy people and families with working moms. Even so, Americans still put it in the same category as attending a movie or a sporting event. About as many women as men chose eating out if they had to pick a favorite. Today, eating out is often considered a reward for working hard. Dinner beats other options such as seeing a live show or going to a party; and dancing is farther down on the list with just 5 percent.

(3) Dining out remains a way for people to feel more valued as human beings because in this situation somebody else is taking a personal interest in them: waiting on them, entertaining them.

1.2 Read the text and choose the correct answer.

1. Stadiums are ... people with activities other than watching the game.

- a) seducing b) captivating c) attracting

2. It can be derived from the text that nowadays ...

- a) public entertain less.
 b) public entertainment is less diverse.
 c) women are more entertained when they go out.

3. The word 'congregate' in the text can be translated as ...

- a) собираться. b) сходиться. c) накапливаться.

4. According to the text the statement 'Going dancing is a very popular amusement nowadays'

- a) is true. b) is false. c) has no evidence.
 5. About as many women as men chose eating out if they had to ... a favorite.
 a) pluck b) gather c) choose.

Образец 2

1.1. Lesen Sie den Text aufmerksam. Übersetzen Sie den 2. Absatz ins Russische.

(1) Seit Jahren kann man beobachten, dass viele Ehepaare in Deutschland kinderlos bleiben oder nur ein Kind haben. Familien mit drei oder mehr Kindern sind schon eine Seltenheit. Die Zahl der Geburten geht weiter zurück. Manche befürchten: Die Deutsche sterben aus!

(2) Um die Rolle der Frau in der Familie als Hausfrau und Mutter aufzuwerten und um die Familie zu fördern gibt es Erziehungsgeld und Erziehungsurlaub. Der Staat zahlt zwei Jahre lang für jedes Kind ein Erziehungsgeld von maximal 600 DM monatlich. Außerdem gibt es Erziehungsurlaub für einen Zeitraum bis zu drei Jahren. Während dieser Zeit hat der Elternteil, der den Erziehungsurlaub in Anspruch nimmt, einen besonderen Kündigungsschutz. Sein Arbeitsplatz muss sozusagen freigehalten werden.

(3) Die Jahre, die ein Elternteil mit Kindererziehung statt im Beruf verbringt, werden in der Rentenversicherung angerechnet. Auch die Pflege von alten und kranken Angehörigen wird für die Rente angerechnet.

1.2. Machen Sie die Aufgaben, in denen eine Variante als Antwort richtig ist:

1. Определите, является ли утверждение: Die meisten Familien haben zwei Kinder.

Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

2. Определите, является ли утверждение: In Deutschland sterben die meisten Kinder bei der Geburt.

Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

3. Определите, является ли утверждение: Der Staat will nicht, dass Frauen berufstätig sind.

Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

4. Определите, является ли утверждение: Die Höhe des Erziehungsgeldes hängt vom Einkommen ab. Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

5. Определите, является ли утверждение: Erziehungsurlaub können nur die Mütter nehmen. Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

6. Определите, является ли утверждение: Im Erziehungsurlaub kümmert man sich um das Baby. Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

7. Определите, является ли утверждение: Dem Elternteil, der im Erziehungsurlaub ist, kann der Arbeitgeber nicht kündigen.

Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

8. Определите, является ли утверждение: Wer alte und kranke Familienangehörige pflegt, bekommt später keine Rente.

Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

СЕМЕСТР 2

2.1. Доклады и сообщения:

1. Страна изучаемого языка.

2. Российская Федерация.

3. Алтайский край.

4. Барнаул.

5. Путешествие.

2.2. Примеры тестовых заданий:

Образец 1

1. ... woman in our village is ninety years old.

a) The oldest b) The eldest c) The older

2. ... thing in the world is when your best friend lies to you.

a) The most bad b) The worst c) The worse

3. Edward is ... football player than Alex.

a) a gooder b) a better c) the best

4. My native town is the ... in this region.

a) largerest b) largest c) large

5. I think that Shakespeare is ... author in the world.

Образец 2

Задание: Выберите один из вариантов ответа.

1. Das Geschäft ist geschlossen. Wann ... es endlich ...?

a) wird... öffnen

b) wurde... geöffnet

c) wird ...geöffnet

2. Was ... in Deutschland ...?

a) werden... gegessen b) wird ...gegessen c) werdet... gegessen

3. Sahne ... für die Torte

a) wird... geschlagen b) werden ...geschlagen

c) wurden... geschlagen

4. Hier ... nicht laut....

a) wurden... gesprochen

b) werden... sprechen

c) wird... gesprochen

5. Die Konferenz ... Anfang Dezember....

a) wurde... durchgeführt

b) wurde... durchführen

c) wird... durchführen

2.3. Примерные задания контрольных работ:

Образец 1

I. Open the brackets using the verbs in the right form.

1. Bread (to eat) every day?
2. The letter (not to receive) yesterday.
3. Nick (to send) to Moscow next week.
4. I (to ask) at the lesson yesterday.
5. I (to give) a very interesting book at the library last Friday.

II. Correct the mistakes or write 'Correct'.

1. I want being collected from the airport.
2. The sofa will delivered next weekend.
3. Saturday's match has been postponed.
4. Something must to be done.
5. By who was the film directed?

Образец 2

Setzen Sie die in Klammern stehenden Verben in Passiv ein:

Die Mitglieder der Staatsduma (wählen) vom Volk für viele Jahre.

Die Steinkohle (ausführen) in viele Länder Europas.

Erdgas, Erdöl, Metall (exportieren) auch.

Der Moskauer Kreml (besuchen) von vielen Touristen gern.

Das Erdöl (gewinnen) in Sibirien.

Bilden Sie Sätze:

- 1) der Text, ins Deutsche, übersetzen
- 2) der Kuchen, am Sonntag, backen
- 3) lustige Geschichten, am Abend, erzählen
- 4) die Blumen, nicht jeden Tag, gießen
- 5) der Text, übersetzen, in der nächsten Stunde

2.4. Примерные вопросы для самоконтроля:

Переведите, используя активную лексику по теме.

Россия

1. Российская Федерация – крупнейшее государство в мире, которое занимает половину Европы и одну треть Азии. 2. Она граничит с 13 государствами, ее омывают 12 морей и 3 океана. 3. В России проживает более 100 национальностей, они говорят на разных языках, но государственным языком является русский. 4. Природа России живописна и разнообразна. 5. Самые большие реки России – Лена, Иртыш и Енисей – текут по Сибири и впадают в Северный Ледовитый океан.

Германия

1. Берлин упоминается впервые в XIII веке. 2. До XVII века Берлин не играл большой роли. И только во времена прусских королей он стал научным и культурным центром государства. 3. В 1810 году великим гуманистом и языковедом Вильгельмом фон Гумбольдтом был основан Берлинский университет, который сейчас носит его имя. 4. Вторая мировая война имела разрушительные последствия для Берлина. 5. После войны город был разделен государствами-победителями на четыре сектора.

2.5. Портфолио:

Грамоты, дипломы и другие виды наград за призовые места, сертификаты участника предметных олимпиад и конкурсов на иностранных языках.

2.6. Групповые и индивидуальные проекты:

Проект «Виртуальная экскурсия»:

- Достопримечательности Москвы.
- Достопримечательности Санкт-Петербурга.
- Моя малая родина

Презентации:

- Презентация одной из стран изучаемого языка.
- Презентация «Средства передвижения».

2.7. Вопросы к зачету:

Образцы задания для промежуточной аттестации (зачет):

Образец 1

1.1 Read and translate Part 2 of the text.

(1) In the United States, family life and work are often inseparable. Silicon Valley lifestyle is one in which the jargon of work, new technologies and new forms of communication have become a normal part of everyday family life. Family members there start the week by coordinating their various activities with hand-held PDAs (personal digital assistants). Parents see their children's parties as opportunities to expand networks, and couples appreciate together time when they sit next to each other on the couch reading

email.

(2) The people of Silicon Valley differ from the rest of the world in the way they embrace every available technology to keep in contact. The typical resident of the Valley uses his office as a place of social contact and his home as place of work. 'Siliconus' families describe themselves as "teams" and develop 'mission statements', which list each person's responsibilities. The feeling of being connected and accessible around the clock creates an illusion of control.

(3) All this exerts pressure on children, who are bombarded with activities to turn them into 'socially-acceptable individuals'. The researchers of the subject met a teenager whose full calendar of socially-valued activities meant that he spent less time at home than his parents.

1.2 Read the text and choose the correct answer.

1. According to the text the statement 'Silicon Valley lifestyle is typical for the whole world'

a) is true. b) is false. c) has no evidence.

2. Couples ... together time when they sit next to each other on the couch reading email.

a) value b) understand c) take into consideration

3. The word combination 'mission statements' in the text can be translated as ...

a) миссионерские заявления. b) список поручений. c) боевые задачи.

4. The feeling of being connected and ... around the clock creates an illusion of control.

a) understandable b) pliable c) available

5. All this exerts pressure on children, who are bombarded with activities to ...

a) make them useful citizens. b) make them pleasant people. c) make them admitted citizens.

Образец 2

1.1. Lesen Sie den Text aufmerksam. Übersetzen Sie den 1. Absatz ins Russische.

(1) Im Altai gibt es viele schöne Stätten, z. B. den Telezkoje See, das Bergmassiv Belucha. Einer der größten Flüsse Sibiriens ist der Ob. Die Bija (301 km) und die Katun (688 km) sind die Quellen des Flusses Ob. Das Altai-Volk kennt verschiedene Sagen von den Bergflüssen Katun (Катунь – река на Алтае, левая составляющая Оби) und Bija. Eine von ihnen erzählt, dass es vor langer Zeit keine Flüsse und keine Berge im Altai gab. Auf einer riesigen Ebene lebte der reiche Khan Altai. Sein größter Reichtum war seine schöne Tochter Katun. Zahlreiche Verehrer baten um ihre Hand, aber sie wies alle zurück. Niemand wusste, dass sie heimlich den jungen Hirten Bija liebte. Als ihr Vater davon erfuhr, wurde er zornig und sagte: „Ich verheirate dich mit dem, den ich wünsche.“ Katun sah keinen anderen Ausweg und entschied sich, zu ihrem Geliebten zu fliehen.

(2) In einer stockfinsternen Nacht verschwand sie. Am Morgen entdeckte der Khan ihr Verschwinden und machte sein Heer fertig. Er gab bekannt, dass seine Tochter dem gehören wird, der sie einholt. Die Krieger stürmten los, sie zu verfolgen, aber Katun verwandelte sich in einen Fluss, der sich durch Steine den Weg nach Norden brach. Der Hirte Bija verwandelte sich auch in einen Strom und stürzte sich seiner Geliebten entgegen. Die Krieger konnten die Flüchtigen nicht fangen. Katun traf sich mit ihrem Auserwählten, warf sich ihm in die Arme, und sie flossen zusammen weiter und wurden zu dem mächtigen sibirischen Fluss Ob.

(3) Der Khan verwandelte aus Zorn alle seine unglücklichen Diener in Steine und versteinerte selbst zu einem hohen Berg Belucha. Der schnellste von seinen Kriegern, Babyrgan, lief am weitesten fort und steht versteinert auf einer Ebene.

Пояснения к тексту:

der reiche Khan – богатый хан

1.2. Machen Sie die Aufgaben, in denen eine Variante als Antwort richtig ist.

1. Früher gab es im Altai ...

a) nur Berge
b) nur Flüsse
c) keine Berge und Flüsse

2. Die schöne Katun schickte alle Verehrer weg, denn ...

a) sie war sehr stolz und kapriziös
b) sie liebte heimlich den jungen Hirten Bija
c) sie war schon längst verheiratet

3. Da der Vater seine Tochter mit einem anderen verheiraten wollte, ...

a) sagte sie „ja“
b) floh sie zu ihrem Geliebten
c) warf sie sich in den Fluß

4. Damit die Verfolger die beiden nicht fangen konnten, ...

a) verwandelten sich junge Leute in 2 Flüsse
b) töteten sich junge Leute
c) versteckten sich junge Leute in einen Berg

5. Die beiden Flüsse trafen sich und wurden zu dem mächtigsten Fluß ...

a) Irtysch
b) Jenissei
c) Ob

6. Der böse Khan verwandelte alle seine Diener ...

a) in die Blumen
b) in die Steine
c) in die Bäche

7. Der böse Khan versteinerte selbst zu dem Berg ...

a) Babyrgan
b) Ssinjucha

c) Belucha

СЕМЕСТР 3

3.1. Доклады и сообщения:

1. Образование в стране изучаемого языка
2. Образование в России
3. Роль иностранного языка в современном мире

3.2. Примеры тестовых заданий:

Образец 1

1. I didn't eat much for lunch, only ... sandwich.
a) a b) the c) 0
2. I went ... the theatre last Sunday.
a) for b) to c) 0
3. I am going...
a) to the home b) to home c) home
4. The film was...
a) interesting b) interested c) interest
5. I am sorry, I can't talk to you right now. I have... time.
a) little b) a little c) every

Образец 2

Entscheide, ob die Infinitivsätze mit zu richtig oder falsch sind.

1. Wir laden euch ein, mit uns zu feiern.
a) richtig
b) falsch
2. Sie wagt es, mir widersprechen.
a) richtig
b) falsch
3. Den ganzen Tag wandern macht hungrig.
a) richtig
b) falsch
4. Er verspricht, im Unterricht zu aufpassen.
a) richtig
b) falsch
5. Die Lösung zu finden ist kompliziert.
a) richtig
b) falsch

Entscheide, ob der Infinitiv mit oder ohne zu verwendet wird.

1. Ich gehe einkaufen.
a) zu b) -
2. Ich will meine Freundin in Saratow besuchen.
a) zu b) -
3. In einem Literaturzirkel lernen die jungen Dichter Gedichte schreiben.
a) zu b) -

3.3. Примерные задания контрольных работ:

Образец 1

I. Use the necessary form of the Infinitive.

1. I like (give) presents to friends, but even more I like (give) gifts.
2. She is so lucky (have) such a good family, (see) all love and care since childhood.
3. The dictionary seems (belong) to my great-grandfather. It appears (publish) ages ago.
4. The young man seemed (study) Marion, and she gave him a cold stare.
5. The key to the grandfather clock was believed (lose) some twenty years before.

II. Use the necessary form of the Gerund.

1. We insist on (do) the work right now. The customers insist on the work (do) at once.
2. I enjoy (go) to her parties. But I dislike (take) there by my boyfriend.
3. Stop (talk) about it. The incident isn't worth (mention).
4. — Have you finished (correct) the composition? — No, it still needs (brush up).
5. Sue admitted (tell) a lie. And she didn't mind (reprimand) for it.

Образец 2

Übersetzen Sie Sätze:

1. Viele junge Leute gehen auf die Universität, um dort verschiedene Wissenschaften zu studieren.
2. Ohne fleißig zu arbeiten, kann man eine fremde Sprache nicht beherrschen.
3. Er fährt im Sommer aufs Land, statt in der Stadt zu bleiben.
4. Man geht ins

Museum der Revolution, um sich mit der Geschichte der Arbeiterbewegung bekannt zu machen.

Setzen Sie anstelle der Punkte um, ohne, statt ein:

1. Ich muss viel arbeiten, ... mich gut auf die Prüfungen vorzubereiten. 2. Er ging fort, ... ein Wort zu sagen. 3. Er stört mich bei der Arbeit, ... zu helfen. 4. Sie haben alles vorbereitet, ... die Brücke zu sprengen. 5. ... viel und systematisch zu arbeiten, kann man die Sprache nicht gut erlernen.

3.4. Примерные вопросы для самоконтроля:

Переведите, используя активную лексику по теме.

Роль иностранного языка в современном мире

1. Иностранные языки играют в жизни человека немаловажную роль. 2. С их помощью мы расширяем кругозор, общаемся с жителями других стран, приобщаемся к чужой культуре и по-новому смотрим на окружающий мир. 3. Все крупные компании, которые имеют зарубежных партнеров, требуют от своих работников владения иностранным языком. 4.

Иностранный язык давно стал неотъемлемой частью нашей жизни.

Система образования в России

1. Всеобщее обязательное школьное образование в России девятилетнее. 2. Обучение в начальной школе начинается с 6–7 лет и продолжается 4 года. 3. Некоторые дети посещают дошкольные образовательные учреждения. 4. Каждый учащийся по окончании девятилетней школы получает свидетельство. 5. В России существуют различные типы школ, которые отличаются друг от друга своими учебными планами.

Система образования в Германии

1. Система образования в Германии разнообразная, т.к. она регулируется не государством, а федеральными землями. 2. Всеобщее обязательное школьное обучение в Германии охватывает всех детей в возрасте от 6 до 18 лет. 3. Все дети с шести лет ходят в начальную школу. 4. Затем они могут учиться в основной школе, реальном училище или гимназии.

3.5. Портфолио:

Грамоты, дипломы и другие виды наград за призовые места, сертификаты участника предметных олимпиад и конкурсов на иностранных языках.

3.6. Групповые и индивидуальные проекты:

Темы письменных работ:

- Изучение иностранного языка: за и против.

- Сравнительный анализ систем образования.

3.7. Проблемно-ситуационные задания:

Дискуссия «Вопросы высшего образования».

Вопросы для обсуждения:

1. Необходимость высшего образования для карьеры.

2. Индивидуальные траектории и онлайн обучение в вузе.

3. Диплом о высшем образовании – гарантия престижной работы?

Дискуссия «Изучение иностранного языка: за и против».

Вопросы для обсуждения

1. Язык международного общения: каким он должен быть?

2. Разрушают ли заимствования из иностранных языков родной язык?

3. Как влияет изучение иностранного языка на развитие личности?

4. В каком возрасте надо начинать изучать иностранные языки?

3.8. Вопросы к зачету:

Образцы задания для промежуточной аттестации (зачет):

Образец 1

Read and translate Part 6 of the text

(1) Students in American schools generally attend classes from August or September until the following May or June. After that most educational systems provide summer school.

(2) Traditionally, if students had to attend summer school, it meant they had failed in their required schoolwork. They had to study in the summer so they could move on to the next grade in school. For example, a high school student who could not complete the requirements of a biology course would repeat the course in summer school.

(3) Today, summer school still can mean repeating failed schoolwork. But many students now choose to attend classes during summers. For example, public high school students in Nashville, Tennessee, can study during summer school for college entrance examinations.

(4) Many summer-school courses around the nation are popular. For example, about half of the two-thousand-four-hundred students at a high school in Illinois usually attend summer classes. These students at Evanston Township High School take subjects including art, theater and computer science. If they are old enough, they can learn to drive a car.

(5) In subjects like chemistry, students must quickly learn material normally taught during a full school year. But summer-school official Debbie Mohica says many students like to complete some of their required high school subjects this way. Then, she says, they can elect to take other classes during the school year.

(6) Colleges, universities and private organizations also operate summer school classes. Students at Harvard University, for example, can choose from hundreds of summer courses. Students at Harvard, in Cambridge, Massachusetts, can take courses including science and languages. Or, they can study something less traditional, like "Music and Politics." This course examines how

music can express political trend, protest or resistance.

(7) Of course, there are many young people who have other ideas about how to spend their summer break. But a Washington, D.C., area mother and educator notes that competition for honors in school has, increased in recent years.

Образец 2

1.1. Lesen Sie den Text aufmerksam. Übersetzen Sie den 2. Absatz ins Russische.

(1) Ein Studium im Ausland ist immer ein Aufbruch in eine neue und unbekannte Welt. So vieles gibt es zu bedenken, zu planen und zu organisieren. Heute kann ich mit Sicherheit sagen, dass es in meinem Leben eine der besten Zeit war. Ich lernte hier viele interessante Menschen aus verschiedenen Ländern (ex-Jugoslawien, Großbritannien, Italien, Rumänien, Spanien, Slowakei) kennen, erfuhr viel Neues und Interessantes aus dem Leben der deutschen Studenten. 5 Monate, die ich in Deutschland verbracht habe, sind wie ein Augenblick verlaufen. Schade ...

(2) Aber das wichtigste Ziel meines Aufenthaltes in Deutschland war natürlich das Studium, das sich sehr stark von dem Studium an russischen Hochschulen und Universitäten unterscheidet. Ich habe viele Sachen bemerkt, die für das russische Hochschulsystem fremd sind. Die deutschen Studenten haben im Unterschied zu den russischen eine geringe Anzahl von Pflichtfächern. Sie haben ein sogenanntes Vorlesungsverzeichnis vorliegen, aus dem alle gewünschten Seminare und Vorlesungen ausgewählt werden können. Außerdem beinhaltet dieses Vorlesungsverzeichnis (es gilt aber nur für jeweils ein Semester) Beschreibungen der Seminarinhalte, was die Wahl leichter macht. Ich selbst finde es prima, weil es die Möglichkeit gibt, genau das zu studieren, woran man wirklich Interesse hat.

(3) Auf diese Weise kann jeder Studierende seinen eigenen Stundenplan ausarbeiten.

(4) Die zweite Überraschung für mich war die Anmeldung zu Lehrveranstaltungen: Viele Seminare sind sehr überlaufen. Einige Lehrkräfte verlangen daher, dass sich die Studierenden vor Semesterbeginn bei ihnen anmelden. Wenn eine bestimmte Zahl von Interessenten erreicht ist, schließen sie die Teilnehmerliste.

(5) Und das Letzte, was mich auch überrascht hatte, war, dass Studierende sogar auf dem Fußboden sitzen, um dem Hochschullehrer zuzuhören, weil es im Raum keinen freien Platz mehr zum Sitzen gibt. Ich glaube, das ist alles, was zum Studium gehört.

(6) Und jetzt, endlich das, was das kulturelle Leben der deutschen Studenten betrifft ...

(7) Sie sind in das Leben verliebt, schätzen sehr ihre Freiheit, treiben viel Sport.

(8) Die Kinosäle, Theater, Opernhäuser sind immer voll von Studenten. Sie verbringen auch sehr viel Zeit, besonders samstags und sonntags am Abend, in verschiedenen Kneipen, wo man sich gut erholen kann und, vielleicht eine neue Bekanntschaft findet.

Abends sieht man auch viele Studenten auf den Straßen spazieren gehen.

Alina Meyer

1.2. Machen Sie die Aufgaben, in denen eine Variante als Antwort richtig ist:

1. Определите, является ли утверждение: Die deutschen Studenten haben eine geringe Zahl von Pflichtfächern.

Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

2. Определите, является ли утверждение: In dem deutschen und russischen Hochschulsystem gibt es keine Unterschiede.

Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

3. Определите, является ли утверждение: Die Studenten der Humboldt-Universität können die gewünschten Seminare und Vorlesungen auswählen.

Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

4. Определите, является ли утверждение: Die Studierenden haben am Wochenende ganz Österreich bereist.

Варианты ответов: 1) истинным 2) ложным 3) нет информации в тексте

5. Продолжите предложение, выбрав один из предложенных вариантов ответа.

Alina Meyer behauptet, für sie sei eine große Überraschung, ...

1) dass an der Uni viele Ausländer studieren.

2) dass man sich zu Lehrveranstaltungen anmelden muss.

3) dass man abends auf den Straßen viele Studenten sieht.

6. Ответьте на вопрос: Warum sitzen Studierende sogar auf dem Fußboden im Hörsaal?

Варианты ответов:

1) Im Hörsaal gibt es keine Sitzplätze.

2) Die Seminare sind sehr überlaufen. Es gibt keinen freien Platz im Hörsaal.

3) Den Studierenden gefällt auf dem Fußboden zu sitzen.

7. Ответьте на вопрос:

Wie lange war Aline Meyer in Deutschland?

1) Fünf Wochen

2) Fünf Monate

3) Fünf Jahre

8. Определите основную цель пребывания Алины Майер в Германии:

1) Berlins Sehenswürdigkeiten

2) das Studium

3) das kulturelle Leben der deutschen Studenten

СЕМЕСТР 4

4.1. Доклады и сообщения:

1. Современные молодежные проблемы.

2. Молодежь и интернет.

3. Обязанности представителя моей будущей профессии.

4.2. Примеры тестовых заданий:

Образец 1

1. Right now I...a test in English.

a) write b) was writing c) will be writing d) am writing

2. Some years ago Bob ... very good at skiing.

a) is b) were c) was d) will be

3. Who...to the cinema with you last Sunday?

a) did go b) went c) goes d) will go

4. As a rule I get to the University ...bus.

a) with b) by c) in d) on

5. This house is ... than that one.

a) old b) older c) more old d) the oldest

Образец 2

1. Das Studium an der ... dauert fünf Jahre.

a) Universitäten b) Universität c) Universitäts

2. Wir haben gestern ... schwere Prüfung abgelegt.

a) eine b) einen c) ein

3. Der Lektor gab ... eine leichte Aufgabe.

a) dem Student b) dem Studenten c) den Student d) des Studenten

4. Am Ruhetag habe ich ... Unterricht.

a) nicht b) keine c) keinen d) kein

5. Die Aufgabe ... ist es, die Kinder zu lehren und zu erziehen.

a) des Lehrer b) des Lehrers c) des Lehreren d) des Lehrerens

6. An unserer Hochschule ... man Fremdsprachen.

a) unterrichten b) unterricht c) unterrichte d) unterrichtet

4.3. Примерные задания контрольных работ:

Образец 1

Объедините два предложения в одно:

1. I'll find somewhere to live. Then I'll give you my address.

2. It's going to start raining. Let's go out before that.

3. I'm going to do the shopping. Then I'll come home straight.

Вставьте вместо точек if или when:

1. ... I see Tom tomorrow, I'll invite him to our party.

2. ... it rains this evening, I won't go out.

3. I'll phone you ... I get back.

4. I'm feeling very tired. I think I'll go straight to bed ... I get home.

5. I'll be very surprised ... he doesn't get the job.

Образец 2

Übersetzen Sie Sätze:

1. Ich meine überhaupt, dass in der Kindheit alle Menschen talentiert sind. 2. Es gibt keine Kinder in ihrer Gruppe, die kein Interesse für Lernen haben. 3. Meine Schwester konnte gestern nicht zum Unterricht kommen, da sie krank war. 4. Alle wollen wissen, wann unsere nächste Klassenfahrt stattfindet. 5. Der wichtigste Bereich, in dem alle Schüler systematisch gebildet und erzogen werden, ist der Unterricht.

Ergänzen Sie die Sätze:

1. Ich meine, dass ... 2. Ich bin der Meinung, dass ... 3. Hat er nicht erzählt, warum ... 4. Hat er gesagt, wo und weshalb ... 5. Ich möchte erzählen, wie ... 6. Ich gehe ins Kino, weil ... 7. Ich möchte gern wissen, ob ...

4.4. Примерные вопросы для самоконтроля:

Переведите, используя активную лексику по теме.

Молодежь

1. Молодежные проблемы очень разнообразны. 2. Молодежь по-иному реагирует на многие вещи и на свои проблемы, чем взрослые. 3. С одной стороны, они очень активны и любознательны, с другой стороны, они недостаточно опытные.

Моя будущая профессия

1. Существует много людей, которые влияют на наш выбор профессии. 2. Родители и друзья играют очень важную роль в нашем выборе. 3. Для правильного выбора вам нужно учитывать ваши черты характера. 4. Несомненно, что для врача важно быть терпеливым, заботливым и добрым. 5. Учительская работа подразумевает любовь к детям, глубокое знание предмета и умение объяснять.

4.5. Примеры текстов профессиональной направленности:

Образец 1

Informed citizens of our information-dependent society should be computer-literate, which means that they should be able to use

computers as everyday problem-solving devices. They should be aware of the potential of computers to influence the quality of life. There was a time when only privileged people had an opportunity to learn the basics, called the three R's: reading writing, and arithmetic. Now, as we are quickly becoming an information-dependent society, it is time to restate this right as the right to learn reading, writing and computing. Computing is a concept that embraces not only the old R, arithmetic, but also a new idea – computer literacy.

There is little doubt that computers and their many applications are among the most significant technical achievements of the century. They bring with them both economic and social changes.

In an information society a person who is computer-literate need not be an expert on the design of computers. He need not even know much about how to prepare programs which are the instructions that direct the operations of computers.

All of us are already on the way to becoming computer-literate, just think of your everyday life. If you buy something with a bank credit card or pay a bill by check, computers help you process the information. When you check out at the counter of your store, a computer assists the checkout clerk and the store manager. If you receive a subscription magazine in the post-office, it is probably addressed to you by a computer. When you visit your doctor, your schedules and bills and special services, such as laboratory tests, are prepared by computer. Many actions that you have taken or observed have much in common. Each relates to some aspect of a data processing system.

Образец 2

Ein neues experimentelles Software-System entwickelte die japanische Firma Nec Corp. Mit ihm ist es erstmals möglich, automatisch Programme in der Cobol-Computersprache zu schreiben.

Der Operator gibt dabei seine Anforderungen an das aufzustellende Programm dem Computer mit gesprochenen Kommandos ein. Das System analysiert die gesprochenen Befehle und entwickelt danach selbständig die gewünschte Software, wobei auftretende Unklarheiten durch sprachliche Rückfragen an den Operator beseitigt werden.

Ein Charakteristikum des neuen Systems ist, dass es kurze Sätze sowie technische Termini des Operators versteht.

Mit solchen Systemen könnte in Zukunft nach Angaben des Herstellers die Programmbearbeitung, bisher durch den Mangel an qualifizierten Programmierern nach wie vor ein Engpass, wesentlich erleichtert werden. Das jetzt vorgestellte Experimentalsystem ist Bestandteil der japanischen Forschungsanstrengungen zur Entwicklung einer neuen Computergeneration mit „künstlicher Intelligenz“.

4.6. Групповые и индивидуальные проекты:

Темы письменных работ:

- Молодежные субкультуры.
- Проблемы «отцов и детей» в современном обществе.
- Социальные сети: за и против.

Презентация:

- Моя будущая профессия

4.7. Проблемно-ситуационные задания:

Дискуссия «Молодежь и современный мир».

Вопросы для обсуждения

1. Современная молодежь – это новая сила общества или потерянное поколение? Готова ли молодежь стать ответственной за свою судьбу?
2. Каковы базовые ценности современной молодежи?
3. Кто или что является Вашим идеалом?
4. Что Вас волнует? Есть ли проблемы у современной молодежи?
5. Что значит для молодежи слово «свобода»? Реальна ли она?
6. Существует ли сегодня проблема «отцов и детей»?

Дискуссия «Общение в интернете».

Вопросы для обсуждения

1. Какие способы общения в интернете Вы знаете?
2. Преимущества и недостатки виртуального общения.
3. Чем полезен и чем опасен интернет? Какие угрозы в себе таит интернет-коммуникация?
4. Как не стать жертвой сети Интернет? Как сделать работу в сети безопасной?
5. Как преодолеть интернет-зависимость?
6. Как следует вести себя при работе в Глобальной сети? Что Вы знаете о правилах общения в интернете, о правилах сетевого этикета?

Дискуссия «Профессии будущего».

1. Какие профессии являются самыми престижными сегодня? Какие будут престижны в будущем?
2. Наука и техника постоянно создает новые рабочие места. Вы можете назвать эти профессии?
3. Люди будут работать меньше в будущем? Почему, как Вы думаете?
4. Эксперты говорят, что мы должны будем менять рабочие места чаще в будущем? Вы знаете почему?
5. Заменят ли технические устройства людей в профессиональной сфере?

4.8. Вопросы к экзамену:

Образцы текста для реферирования на экзамене

Образец 1

At present a great deal of the work force of most countries is engaged in creating, processing, storing, communicating and just

working with information. Computers have become commonplace in homes, offices, stores, schools, research institutes, plants. The use of computers in business, industry and communication services is widespread today. Computer-controlled robots are able to improve the quality of manufactured products and to increase the productivity of industry. Computers can control the work of power stations, plants and docks. They help in making different decisions and in management of economy.

The work of banks depends upon computer terminals for millions of daily operations. Without these terminals, records of deposits and withdrawals would be difficult to maintain, and it would be impossible to make inquiries about the current status of customer accounts.

Computers form a part of many military systems including communication and fire control. They are applied for automatic piloting and automatic navigation. Space exploration depends on computers for guidance, on-board environment and research.

Computers find application in astronomy and upper atmosphere research. Weather forecasting, library information services can benefit from computers too.

It is interesting to note that computers are widely used in medicine. They became valuable medical diagnostic tools. Computers are used for optical scanning and image processing, ranging from pattern recognition to image processing. Technicians can operate computer tomography scanners which combine x-rays with computer technology to give sectional views of the body of patients. The views then can be combined into a single image shown on the screen.

It should be noticed that learning on a computer can be fun. Students spend more time with computer-aided instruction performing the assigned task, as compared with conventional classroom.

At last air traffic control is impossible without computer application. It fully depends upon computer-generated information. Many other uses of computers that we cannot imagine at present will become commonplace in the transition from an industrial to post industrial, or information society.

Образец 2

Informatik ist die Wissenschaft von der systematischen Verarbeitung von Informationen, besonders der automatischen Verarbeitung mit Hilfe von Digitalrechnern. Historisch hat sich die Informatik einerseits als Formalwissenschaft aus der Mathematik entwickelt, andererseits als Ingenieursdisziplin aus dem praktischen Bedarf nach einer schnellen und insbesondere automatischen Ausführung von Berechnungen.

Das Wort „Informatik“ wird häufig auf die Verschmelzung von „Information“ und „Automatik“ zurückgeführt, alternativ auch oft auf „Information“ und „Mathematik“. Geprägt wurde der Ausdruck „Informatik“ von Karl Steinbuch und kann auf seine erste Publikation „Informatik: Automatische Informationsverarbeitung“ von 1957 zurückgeführt werden.

Nach einem internationalen Kolloquium in Dresden am 26. Februar 1968 setzte sich „Informatik“ als Bezeichnung für die Wissenschaft nach französischem und russischem Vorbild auch im deutschen Sprachraum durch. Während im englischen Sprachraum die Bezeichnung „Computer Science“ üblich ist, konnte sich die deutsche Entsprechung „Computerwissenschaften“ nicht durchsetzen. Jedoch wird der Ausdruck „Informatics“ im Englischen für bestimmte Teile der Angewandten Informatik verwendet (etwa im Falle der „Bioinformatics“ oder der „Geoinformatics“).

Als erste Vorläufer der Informatik jenseits der Mathematik können die Bestrebungen angesehen werden, zwei Arten von Maschinen zu entwickeln: Solche, mit deren Hilfe mathematische Berechnungen ausgeführt oder vereinfacht werden können („Rechenmaschinen“), und solche, mit denen logische Schlüsse gezogen und Argumente überprüft werden können („Logische Maschinen“). Als einfache Rechengeräte leisten Abakus und später der Rechenschieber unschätzbare Dienste. 1641 konstruiert Blaise Pascal eine mechanische Rechenmaschine, die Additionen inklusive Überträgen durchführen kann. Nur wenig später stellt Gottfried Wilhelm Leibniz eine Rechenmaschine vor, die alle vier Grundrechenarten beherrscht. Diese Maschinen basieren auf ineinandergreifenden Zahnrädern. Einen Schritt in Richtung größerer Flexibilität geht ab 1838 Charles Babbage, der eine Steuerung der Rechenoperationen mittels Lochkarten anstrebt. Erst Herman Hollerith ist aufgrund der technischen Fortschritte ab 1886 in der Lage, diese Idee gewinnbringend umzusetzen.

Heute wird die Informatik weder eindeutig als Ingenieurwissenschaft noch als Strukturwissenschaft klassifiziert, sondern als eine Disziplin, die sowohl über ingenieurwissenschaftliche als auch strukturwissenschaftliche Seiten verfügt

Вопросы к экзамену (английский)

1. Discuss with the examiner the role of the English language in modern life.
2. Discuss with the examiner the value of knowing a foreign language in modern life
3. Discuss with the examiner the value of knowing a foreign language for a professional career.
4. Discuss with the examiner the value of knowing a foreign language for young people.
5. Discuss with the examiner the value of knowing a foreign language for modern communication.
6. Discuss with the examiner the place of a foreign language in modern educational process.
7. Discuss with the examiner the place of a foreign language in the process of getting higher education.
8. Discuss with the examiner the problems of higher education in Russia.
9. Discuss with the examiner the structure of higher education in Russia.
10. Discuss with the examiner the structure and problems of higher education in Great Britain.
11. Discuss with the examiner the structure and problems of higher education in the USA.
12. Discuss with the examiner the role of the teacher in modern life.
13. Discuss with the examiner the perspectives of the teaching profession in modern life.
14. Discuss with the examiner the responsibilities of a teacher in modern society.
15. Discuss with the examiner your choice of the profession.
16. Discuss with the examiner advantages and disadvantages of the teaching profession.
17. Discuss with the examiner your future profession.
18. Discuss with the examiner the development of the teaching profession.
19. Discuss with the examiner the scientific achievements of some outstanding Russian educator.

20. Discuss with the examiner the scientific achievements of some outstanding British educator.
21. Discuss with the examiner the scientific achievements of some outstanding USA educator.
22. Discuss with the examiner prospects of your future career.
23. Discuss with the examiner the problems of getting higher education.
24. Discuss with the examiner the structure of educational system in Russia.
25. Discuss with the examiner the problems of educational system in Russia.
26. Discuss with the examiner the perspectives of educational system in Russia.
27. Discuss with the examiner the problems of intercultural communication in the modern world.
28. Discuss with the examiner the perspectives of intercultural communication in the modern world.
29. Discuss with the examiner the role of the teacher in intercultural communication.
30. Discuss with the examiner your personal experience in intercultural communication.

Вопросы к экзамену (немецкий)

1. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle der deutschen Sprache in der modernen Gesellschaft“.
2. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle der Fremdsprachen in der modernen Gesellschaft“.
3. Sprechen Sie zum Thema „Die Bedeutung der Fremdsprachenkenntnisse für die Karriere“.
4. Sprechen Sie zum Thema „Die Bedeutung der Fremdsprachenkenntnisse im Leben der Jugend“.
5. Sprechen Sie zum Thema „Die Bedeutung der Fremdsprachenkenntnisse für die moderne Kommunikation“.
6. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle der Fremdsprachen im modernen Bildungsprozess“.
7. Sprechen Sie zum Thema „Die Bedeutung der Fremdsprachen in der Sphäre der Hochschulbildung“.
8. Sprechen Sie zum Thema „Das Problem „Generationsunterschied““.
9. Sprechen Sie zum Thema „Das Hochschulwesen in Russland“.
10. Sprechen Sie zum Thema „Die Besonderheiten der Hochschulbildung in Deutschland“.
11. Sprechen Sie zum Thema „Die Besonderheiten der Hochschulbildung in Österreich (der Schweiz)“.
12. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle des Lehrers in der modernen Welt“.
13. Sprechen Sie zum Thema „Die Perspektiven des Lehrerberufs in der modernen Welt“.
14. Sprechen Sie zum Thema „Die Möglichkeiten des Lehrers in der modernen Welt“.
15. Sprechen Sie zum Thema „Die Berufswahl“.
16. Sprechen Sie zum Thema „Negative und positive Seiten des Lehrerberufs“.
17. Sprechen Sie zum Thema „Mein zukünftiger Beruf“.
18. Sprechen Sie zum Thema „Die Entwicklung des Lehrerberufs“.
19. Sprechen Sie zum Thema „Hervorragende Pädagogen Russlands“.
20. Sprechen Sie zum Thema „Hervorragende Pädagogen Deutschlands“.
21. Sprechen Sie zum Thema „Hervorragende Pädagogen Österreichs (der Schweiz)“.
22. Sprechen Sie zum Thema „Die Perspektiven meiner zukünftigen beruflichen Karriere“.
23. Sprechen Sie zum Thema „Die Perspektiven der zukünftigen Schule“.
24. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle des Internets in der modernen Gesellschaft“.
25. Sprechen Sie zum Thema „Die Rolle der Massenmedien im Leben der Menschen“.
26. Sprechen Sie zum Thema „Die Aufgaben des Pädagogen in der modernen Gesellschaft“.
27. Sprechen Sie zum Thema „Die Perspektiven des Lehrerberufs“.
28. Sprechen Sie zum Thema „Die Perspektiven der interkulturellen Kommunikation in der modernen Welt“.
29. Sprechen Sie zum Thema „Probleme der heutigen Jugend“.
30. Sprechen Sie zum Thema „Meine Erfahrung der interkulturellen Beziehungen“.

5.4. Оценка результатов обучения в соответствии с индикаторами достижения компетенций

Неудовлетворительно (0-49 балл.)

не достигнут

Удовлетворительно (50-69 балл.)

Пороговый уровень:

Знает:

- основные правила орфографии изучаемого иностранного языка;
- базовый словарный запас изучаемого иностранного языка, включая профессионально ориентированную лексику, достаточный для удовлетворения минимальных коммуникативных потребностей в предложенных ситуациях;
- совокупность стандартных грамматических конструкций изучаемого иностранного языка, связанных с предсказуемыми и знакомыми ситуациями в устной и письменной межкультурной коммуникации;
- самые распространенные нормы вежливости и речевого этикета в деловой сфере общения.

Умеет:

- работать со словарём;
- выполнять перевод академических и профессионально ориентированных текстов, однако допускает ошибки в речевых нормах русского языка;
- в целом правильно употреблять базовую лексику, в т.ч. профессионально ориентированную, и основные грамматические конструкции изучаемого иностранного языка для общения в устной и письменной форме в различных ситуациях межличностной, межкультурной и деловой коммуникации
- строить письменную и устную речь на иностранном языке в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами;

- выражать свои мысли и сообщать информацию в устной и письменной форме на иностранном языке по различным вопросам из повседневной и профессиональной сферы;
- применять самые распространенные формы вежливости и делового речевого этикета на изучаемом иностранном языке.

Владеет:

- минимальным лексико-грамматическим запасом на иностранном языке для устного и письменного речевого общения в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами профессиональной деятельности;
- основными навыками устной и письменной речи на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе, и при переводе профессиональных текстов;
- навыками просмотрового, изучающего и поискового чтения;
- навыками перевода и реферирования академических и профессиональных ориентированных текстов в соответствии с предъявляемыми требованиями;
- базовыми стратегиями межличностной и деловой коммуникации, соответствующими общекультурным и профессиональным нормам.

Хорошо (70-84 балл.)

Базовый уровень

Знает:

- основные нормы и правила орфографии изучаемого иностранного языка;
- базовый словарный запас изучаемого иностранного языка, включая профессионально ориентированную лексику, необходимый и достаточный для удовлетворения основных коммуникативных потребностей и решения коммуникативных задач в предложенных ситуациях;
- совокупность стандартных грамматических конструкций изучаемого иностранного языка, связанных с предсказуемыми и знакомыми ситуациями в устной и письменной межкультурной коммуникации;
- распространенные нормы вежливости и речевого этикета в деловой сфере общения.

Умеет:

- работать со словарём;
- выполнять перевод академических и профессионально ориентированных текстов с соблюдением основных речевых норм русского языка;
- употреблять базовую лексику, в т.ч. профессионально ориентированную, и основные грамматические конструкции изучаемого иностранного языка для общения в устной и письменной форме в различных ситуациях межличностной, межкультурной и деловой коммуникации
- строить письменную и устную речь на иностранном языке в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами;
- правильно выражать свои мысли и сообщать информацию в устной и письменной форме на иностранном языке по различным вопросам из повседневной и профессиональной сферы;
- применять распространенные формы вежливости и делового речевого этикета на изучаемом иностранном языке.

Владеет:

- достаточным лексико-грамматическим запасом на иностранном языке, необходимым для устного и письменного речевого общения в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами профессиональной деятельности;
- грамотной, логически верно и аргументировано построенной устной и письменной речью на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе, и при переводе профессиональных текстов;
- навыками просмотрового, изучающего и поискового чтения;
- навыками перевода и реферирования академических и профессиональных ориентированных текстов в соответствии с предъявляемыми требованиями;
- основными стратегиями межличностной и деловой коммуникации, соответствующими общекультурным и профессиональным нормам.

Отлично (85-100 балл.)

Высокий уровень

Знает:

- нормы и правила орфографии изучаемого иностранного языка;
- словарный запас изучаемого иностранного языка, включая профессионально ориентированную лексику, необходимый и достаточный для удовлетворения основных коммуникативных потребностей и решения коммуникативных задач в предложенных ситуациях;
- совокупность стандартных грамматических конструкций изучаемого иностранного языка, связанных с предсказуемыми и знакомыми ситуациями в устной и письменной межкультурной коммуникации;
- нормы вежливости и речевого этикета в деловой сфере общения.

Умеет:

- работать со словарём;
- выполнять перевод академических и профессионально ориентированных текстов с соблюдением речевых норм русского языка;
- правильно и точно употреблять базовую лексику, в т.ч. профессионально ориентированную, и основные грамматические конструкции изучаемого иностранного языка для общения в устной и письменной форме в различных ситуациях межличностной, межкультурной и деловой коммуникации
- строить письменную и устную речь на иностранном языке в соответствии с разнообразными коммуникативными

задачами;
– правильно выражать свои мысли и сообщать информацию в устной и письменной форме на иностранном языке по различным вопросам из повседневной и профессиональной сферы;
– адекватно применять формы вежливости и делового речевого этикета на изучаемом иностранном языке.
Владеет:
– лексико-грамматическим запасом на иностранном языке, необходимым для успешного устного и письменного речевого общения в соответствии с разнообразными коммуникативными задачами профессиональной деятельности;
– грамотной, логически верно и аргументировано построенной устной и письменной речью на русском и изучаемом иностранном языке, в том числе, и при переводе профессиональных текстов;
– навыками просмотрового, изучающего и поискового чтения и без затруднений делает выбор между ними, исходя из поставленных задач;
– навыками перевода и реферирования академических и профессиональных ориентированных текстов в соответствии с предъявляемыми требованиями;
– в полном объеме стратегиями межличностной и деловой коммуникации, соответствующими общекультурным и профессиональным нормам.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л1.1	С. А. Шаншиева	Английский язык для математиков: [интенсивный курс для начинающих]: учебник [для студентов математических специальностей университетов] — Москва : ГИС, 2006	197
Л1.2	Н. В. Басова [и др.] ; под общ. ред. Н. В. Басовой	Немецкий язык для технических вузов: учебник — Ростов-на-Дону : Феникс, 2011	24
Л1.3	Н. В. Басова [и др.] ; под ред. Н. В. Басовой	Немецкий язык для технических вузов: учебное пособие — Ростов н/Д : Феникс, 2001	130
Л1.4	Ю. В. Бжиская, Е. В. Краснова	Английский язык: информационные системы и технологии: учебное пособие для студентов вузов — Ростов-на-Дону : Феникс, 2013	15
Л1.5	Н. Н. Милеева, Н. В. Кукина ; Государственный университет управления ; под ред. А. Ф. Зиновьевой	Немецкий язык: учебник для бакалавров — Москва : Юрайт, 2015	148

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л2.1	Барнаульский государственный педагогический университет ; [авт.-сост.: Г. Д. Косых и др.]	Praktisches Deutsch: учебное пособие для студентов [неязыковых специальностей] педагогических университетов — Барнаул : Изд-во БГПУ, 2005	265
Л2.2	Барнаульский государственный педагогический университет ; [авт.-сост.: О. В. Багаева, И. Е. Мирошниченко]	Пособие по обучению произношению, аудированию и письму (на материале немецкого языка): [учебно-методическое пособие для студентов 1 и 2 курсов неязыковых специальностей вузов] — Барнаул, 2006	53
Л2.3	Алтайская государственная педагогическая академия ; сост. А. Д. Иванова	Английский язык. Аудирование: (для студентов 1-2 курсов неязыковых факультетов): [учебно-методическое пособие] — Барнаул, 2009 — URL: https://library.altspu.ru/ac/ivanova.pdf	9999
Л2.4	Алтайская государственная педагогическая академия ; [сост.: А. Д. Иванова и др.]	English for Future Teachers. Part 1: [учебно-методическое пособие для студентов 1 курса неязыковых факультетов] — Барнаул, 2011 — URL: https://library.altspu.ru/ac/ivanova2.pdf	9999

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л2.5	Ю. Б. Голицынский	Грамматика: сборник упражнений : [учебное пособие для 5-9 классов базовых школ и школ с углубленным изучением английского языка] — Санкт-Петербург : КАРО, 2001	209
Л2.6	В. А. Гандельман, А. Г. Катаева	Немецкий язык для гуманитарных вузов: учебник — М. : Высшая школа, 2000	13
Л2.7	Алтайский государственный педагогический университет ; [сост. А. В. Завьялова]	Грамматика немецкого языка: практикум — Барнаул : АлтГПУ, 2016 — URL: https://library.altspu.ru/dc/pdf/zavjalova.pdf	9999
Л2.8	[сост.: М. И. Абдыжапарова, Т. И. Юхтина]; Горно-Алтайский государственный университет	Английский язык: учебно-методическое пособие для обучающихся по направлению "Прикладная информатика" — Горно-Алтайск : РИО ГАГУ, 2015 — URL: https://icdlib.nspu.ru/catalog/details/icdlib/1321149.php	9999
Л2.9	Д. А. Кожанов ; Алтайский государственный педагогический университет	Профессиональный английский в сфере информационных технологий: учебно-методическое пособие — Барнаул : АлтГПУ, 2017 — URL: https://library.altspu.ru/dc/pdf/kozhanov2.pdf	9999
Л2.10	А. В. Дидрих ; Алтайский государственный педагогический университет	Грамматика немецкого языка для студентов неязыковых факультетов: учебное пособие — Барнаул : АлтГПУ, 2017 — URL: https://library.altspu.ru/dc/pdf/didrih.pdf	9999
Л2.11	А. В. Кочкинекова, О. Н. Поликарпова ; Алтайский государственный педагогический университет	Говорим и пишем по-английски правильно: учебно-методическое пособие — Барнаул : АлтГПУ, 2018 — URL: https://library.altspu.ru/dc/pdf/kochkinekova3.pdf	9999
Л2.12	А. В. Дидрих ; Алтайский государственный педагогический университет	Говорим и пишем по-немецки: практикум для студентов неязыковых факультетов — Барнаул : АлтГПУ, 2018 — URL: https://library.altspu.ru/dc/pdf/didrih1.pdf	9999
Л2.13	Н. А. Жукова ; Алтайский государственный педагогический университет	Изучаем систему английских времен и модальные глаголы: практикум [для студентов неязыковых факультетов и институтов педагогических вузов] — Барнаул : АлтГПУ, 2018 — URL: https://library.altspu.ru/dc/pdf/zhukova.pdf	9999
Л2.14	М. Г. Иксанова	English for Students of Programming: учебное пособие — Москва : Евразийский открытый институт, 2011 — URL: http://www.iprbookshop.ru/10587	9999
Л2.15	Ю. Б. Голицынский	Грамматика английского языка: сборник упражнений для средней школы — Санкт-Петербург : КАРО, 2020 — URL: http://www.iprbookshop.ru/98000.html	9999

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Новостные сообщения и профессиональные тексты (английский язык): [сайт]. - URL: https://www.theguardian.com/ .
Э2	Новостные сообщения и профессиональные тексты (немецкий язык): [сайт]. - URL: https://www.spiegel.de/ .
Э3	Lingvo Live (онлайн-словарь от ABBYY): [сайт]. - URL: https://www.lingvolive.com/ru-ru .
Э4	Мультитран (онлайн-словарь): [сайт]. - URL: https://www.multitran.com/ .

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Пакет Microsoft Office
6.3.1.2	Пакет LibreOffice
6.3.1.3	Пакет OpenOffice.org

6.3.1.4	Операционная система семейства Windows
6.3.1.5	Операционная система семейства Linux
6.3.1.6	Интернет браузер
6.3.1.7	Программа для просмотра электронных документов формата pdf, djvu
6.3.1.8	Медиа проигрыватель
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Электронная библиотека НПБ / Алтайский государственный педагогический университет, Научно-педагогическая библиотека
6.3.2.2	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Оборудованные учебные аудитории, в том числе с использованием мультимедийных комплектов, подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.2	Аудитории для самостоятельной работы с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Как готовиться к занятиям по иностранному языку:

1. Работать над иностранным языком следует ежедневно.
2. Необходимо осознанно воспринимать то, над чем ведется работа.
3. Грамматические правила следует учить наизусть с примерами.
4. Необходимо чаще повторять пройденное, использовать таблицы.

Аудирование:

Так как на занятии существуют ограничения во времени и нет возможности многократного прослушивания текста, студенту необходимо при самостоятельной работе и выполнении домашнего задания обратить особое внимание на то, что текст прослушивается дома несколько раз до его полного понимания. Необходимо постепенно довести количество прослушиваний до двух раз, как в аудитории. Для этого нужно:

Перед тем как начать прослушивание следует:

- 1) внимательно прочитать формулировку задания, определите его тип (да/нет, множественный выбор, соответствие и т.п.);
- 2) уяснить уровень понимания звучащего текста (полное, поиск специальной информации, выявление основной идеи);
- 3) определить тематику текста: а) внимательно прочитать пункты задания и попытаться по ним определить тематику текста; б) в заданиях на множественный выбор в качестве ключевого выражения выделить намерение говорящего в каждой ситуации, т.е. цель его высказывания, которая обычно формулируется в виде вопроса; в) если невозможно определить тематику текста по информации, содержащейся в задании, нужно обязательно сделать это во время первого прослушивания.
- 4) дать возможные ответы: 1) если задание требует свободного ввода ответа, нужно определить, какого рода информация потребуется (имя, название, место, время, характер действия и т.д.); 2) попытаться дать ответы на пункты задания, опираясь на известные факты; 3) если среди предложенных ответов есть явно неверные с точки зрения ваших твердых знаний или здравого смысла, то их следует сразу исключить.
- 5) подготовиться к восприятию информации, трудной с фонетической точки зрения (слов с похожим произношением имен собственных (e.g.: Cathy ['kæθi] – Catty ['kæti]), числительных (e.g.: fifty ['fifti] – fifteen [ˌfif 'ti:n], омофонов (e.g.: key ['ki:] – quay [ki:]), омографов (e.g.: row [rəu] ряд – row [raʊ] ссора), ложных омонимов (паронимов) (e.g.: science ['saɪəns] наука – since [sɪns] с тех пор). Если в задании есть подобные трудные слова, нужно попытаться проговорить их вслух, чтобы подготовиться к восприятию трудно узнаваемой на слух лексики. Слова с похожим произношением различают по типу звуков или по контексту.

Во время первого прослушивания следует:

- 1) сосредоточиться на тексте и задании к тексту;
- 2) убедиться, что правильно определен тип текста, опираясь на структуру, выражения и речевые обороты (клише), характерные для данного типа высказывания;
- 3) убедиться, что правильно предвосхищена основная идея текста;
- 4) попытаться ответить на вопросы задания;
- 5) помнить о коварстве «дистракторов» (от distract [dis'trækt] – отвлекать), которые привлекают знакомыми словами и структурами, но несут неверный смысл;
- 6) постараться запомнить как можно больше информации, что поможет ответить на вопросы задания во время паузы между первым и вторым прослушиванием;
- 7) мысленно разделить значительный по длительности текст (об этом можно судить по структуре задания), который прослушивается, на смысловые блоки в соответствии со структурой задания, это даст возможность последовательно выполнять все разделы задания по мере озвучивания текста;
- 8) попытаться понять смысл услышанного, не опираясь при ответах только на те слова и выражения, которые встречаются в письменном задании.

Во время второго прослушивания необходимо:

- 1) проверить правильность своих ответов, сделанных во время первого прослушивания, обращая внимание на пропущенную или непонятую информацию;
- 2) проверяя правильность ответов, убедиться в том, что оставшиеся варианты ответов являются неверными;
- 3) опираясь на структуру озвученного текста и сопоставляя ее со структурой задания, одновременно с проверкой уже полученных ответов попытаться дать ответы на те вопросы, которые остались после первого прослушивания, следуя его правилам.

После прослушивания следует:

- 1) еще раз просмотреть ответы и, опираясь на информацию из текста, оставшуюся в памяти, удостовериться в правильности ответов или скорректировать их в случае необходимости;
- 2) выполнить все пункты задания.

Работа над текстом:

1. Прочитать про себя весь текст, стараясь понять его содержание.
2. Выписать незнакомые слова в той форме, в которой они даны в словаре.
3. Выучить незнакомые слова (см. ниже).
4. Прочитать текст еще раз и сделать литературный перевод (см. ниже).
5. Прочитать текст вслух, обращая внимание на правильное произношение, ударение, интонацию.
6. Составить специальные вопросы к прочитанному.

Как пользоваться словарем:

1. Необходимо выучить алфавит, так как слова помещены в словарь в строго алфавитном порядке.
2. Перед тем, как пользоваться словарем, следует внимательно прочитать предисловие и ознакомиться с порядком подачи информации в словарной статье.
3. Следует помнить, что большинство слов многозначно, поэтому просмотрев всю словарную статью, нужно выбрать то значение, которое подходит по смыслу.
4. Выписать слово и его перевод в свой словарь (по необходимости с транскрипцией).

Как переводить тексты по специальности с иностранного языка на родной:

1. Прочитайте весь текст, постарайтесь определить его жанр и понять содержание (это облегчит правильный выбор значения слов в словаре).
2. Пронумеруйте абзацы и предложения в тексте. Выписывая незнакомые слова в свой словарь, указывайте нумерацию абзацев и предложений, чтобы быстро ориентироваться в тексте и своих записях.
3. Разделите страницу на три колонки: иноязычное предложение, перевод на русский язык, комментарий.
4. Перепишите иноязычное предложение в первую колонку.
5. Сделайте разбор предложения по членам (подлежащее (что?), сказуемое (что делает?), дополнение (делает что?), обстоятельство образа действия (делает как?), обстоятельство места (где?), обстоятельство времени (когда?). Подчеркните члены предложения, как делали на уроках русского языка.
6. В третьей колонке напишите комментарий, в котором отразите все сложные моменты перевода: 1) определите, простое это или сложное (сложно-сочиненное, сложно-подчиненное) предложение; 2) определите коммуникативный тип предложения (повествовательное, вопросительное, повелительное, восклицательное); 3) выявите наличие устойчивых конструкций; 4) определите тип сказуемого (составное именное, простое глагольное, составное глагольное); 5) определите видо-временную форму глагола, выполняющего функцию сказуемого; 6) выявите наличие модальных слов, глаголов и выражений. Это поможет точнее передать смысл предложения; 7) выпишите имена собственные (имена людей, названия организаций, географические названия и т.д.). Посмотрите в справочнике, как они переводятся или передаются на русский язык; 8) найдите в предложении специальные термины и найдите их перевод в отраслевом словаре; 9) найдите расшифровку всех сокращений в «Словаре сокращений и акронимов».
7. После выполнения шагов, указанных в пункте 6, напишите перевод предложения во вторую колонку.

Как учить слова:

1. Составьте список слов (10-12 слов в списке, левый столбик – русский вариант, правый – иноязычный).
2. Четко и громко прочитайте первое слово.
3. Прочитайте слово вслух по буквам.
4. Закройте глаза и произнесите слово, вспоминая, как оно пишется.
5. Не открывая глаз, произнесите слово по буквам. Если забыли, повторите пункты 2 и 4.
6. Напишите слово, не глядя на образец.
7. Проверьте себя. (Если есть ошибка, повторяйте пункты 2-7, пока слово не будет написано правильно).
8. Напишите слово несколько раз, каждый раз проговаривая слово (1 строчку, если слово короткое; 2 строчки, если слово длинное). Можно смотреть на образец.
9. Работайте по пунктам 2-8 с каждым словом из списка.
10. Прочитайте вслух весь список с переводом.
11. Через час прочитайте список слов вслух только на иностранном языке.
12. Закройте русский перевод, читайте и переводите вслух слова с иностранного на русский. Если ничего не забыли, переходите к пункту 13. Если ошиблись, прочитайте вслух слова с переводом еще раз. Потом повторите пункт 12.
13. Закройте иноязычную часть чистым листом бумаги. Пишите слова в столбик и одновременно произносите их. Если забыли слово, пропустите его.
14. Проверьте написанное. Если есть ошибки, проработайте слова еще раз. Работайте в этом режиме до тех пор, пока не напишите весь список слов правильно.

15. Через 3-4 часа прочитайте вслух список слов. Закройте иноязычный вариант, произнесите слова на иностранном языке (русский вариант произносить вслух не надо). Если что-то забыли, прочитайте слова вслух еще раз. Работайте в этом режиме до тех пор, пока не ответите весь список без ошибок.

16. Регулярно в течение недели повторяйте список слов в режиме пункта 15.

Составление аннотации:

1. Запишите заголовок аннотационной работы с указанием фамилии ее автора, названия издательства, места и года издания и т. д.
2. Пронумеруйте абзацы текста.
3. Просмотрите текст и определите его ведущую тему.
4. Читая текст абзац за абзацем, определите тему и подтемы каждого абзаца и выпишите их вместе с номером каждого абзаца. Таким образом, составьте логический план текста.
5. Дайте описание выделенных пунктов плана, используя ключевые фрагменты и языковые клише.
6. Прочтите составленный текст аннотации и отредактируйте его.
7. В заключение укажите свою фамилию и инициалы, номер группы и дату.

Алгоритм составления реферата:

1. Прежде чем начать реферировать материал, внимательно прочитайте его, досконально поймите все нюансы его содержания, разберитесь в научной стороне освещаемого вопроса и, если нужно, пополните свои знания из других доступных источников. Известную помощь здесь могут оказать различные энциклопедические справочники или отраслевые лексиконы, а также специальная литература на родном языке.
2. Приступайте к составлению подробного плана всего первоисточника. Весь материал разбивается на разделы, подразделы и пункты. Часто уже сам источник имеет такую разбивку. Желательно все пункты такого плана формулировать назывными предложениями, оставляя на бумаге после каждого пункта этого плана свободное место для последующего формулирования главной мысли этого раздела. Назывные предложения плана легче всего преобразовать в предложения, формулирующие главную мысль каждого раздела, что и составляет сущность самого реферирования.
3. Выделите главную мысль каждого раздела и важнейшие доказательства, подкрепляющие эту мысль. Главная мысль и важнейшие доказательства записываются одним - двумя по возможности краткими предложениями. Постарайтесь полностью отвлечься от языка оригинала, ничего не переводите, выделите лишь главную мысль и сумейте кратко сформулировать ее.
4. Завершив таким путем обработку всех пунктов плана, сформулируйте главную мысль всего первоисточника, если это не сделано самим автором. Обычно автор формулирует главную мысль и все выводы в конце источника.
5. Составьте текст реферата, начав с его формальной части, т. е. с предметной рубрики, темы и выходных данных, после чего запишите формулировку главной мысли и последовательно все полученные формулировки по каждому из пунктов плана, а также вывод автора по материалу в целом.
6. Завершите реферат кратким комментарием по такой схеме: а) актуальность всего материала, б) на кого материал рассчитан, в) какой круг читателей он может заинтересовать.
7. Составив полный текст реферата, прочитайте его снова и, если необходимо, стилистически отшлифуйте, стремясь увязать отдельные пункты реферата в единый связный текст. Добивайтесь плавного и логического развития единой для всего материала мысли.
8. Снова прочитайте весь источник и немедленно вслед за этим весь составленный реферат.

Методические рекомендации обучающимся с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

Под специальными условиями для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования. Построение образовательного процесса ориентировано на учет индивидуальных возрастных, психофизических особенностей обучающихся, в частности предполагается возможность разработки индивидуальных учебных планов. Реализация индивидуальных учебных планов сопровождается поддержкой тьютора (родителя, взявшего на себя тьюторские функции в процессе обучения, волонтера). Обучающиеся с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом индивидуальных особенностей и специальных образовательных потребностей конкретного обучающегося. При составлении индивидуального графика обучения для лиц с ОВЗ возможны различные варианты проведения занятий: проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в усвоении лекционного материала, подготовке к семинарским занятиям, выполнению заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ, по их просьбе, могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения. Выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки; применение мультимедийных технологий в процессе ознакомительных лекций и семинарских занятий, что позволяет экономить время, затрачиваемое на изложение необходимого материала и увеличить его объем. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподавателя, в соответствии с потребностями студента, отмеченными в анкете, и рекомендациями специалистов дефектологического профиля, разрабатывает фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе. Форма проведения текущей аттестации для студентов с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). Лицам с ОВЗ может быть предоставлено

дополнительное время для подготовки к ответу на экзамене, выполнения задания для самостоятельной работы.
При необходимости студент с ограниченными возможностями здоровья подает письменное заявление о создании для него специальных условий в Учебно-методическое управление Университета с приложением копий документов, подтверждающих статус инвалида или лица с ОВЗ.